

Božica Zoko\*

## HARCMEZŐ

81

délnek szegeződő tekintet  
és így egész nap  
délnek  
lehetséges-e így az élet  
a keresztény találni fog  
majd magának harcmezőt  
hol keresztet hagyhat maga után  
legyen az bármilyen apró  
homokba írt  
mit széjjelhord a szél  
majd csak ezt követően  
érkezhetnek a többiek  
meglelni saját koordinátáikat

\*1963-ban született Vinkovciban. Horvát költőnő. Számos verseskötete jelent meg.

## LEBEGŐ FA

82

ne higgy  
légy inkább szelíd  
ne higgy a vérontásról szóló  
gonosz történeteknek  
meséknek és mítoszoknak  
amiket átéltél  
egy napon majd  
számokká  
évgyűrűkké alakulnak  
légy akár a fa  
amelynek sötétlő  
gyökereit lenyesték  
de ő továbbra is lebegve  
nyújtózik az égig  
levele komoran zöldellő levél  
had áradjon fel fénylőn  
s ha majd valaki föltekint  
megállapíthatja mily gondtalan  
nap is virradt ma ránk

# SILÁNY MŰVÉSZET

nem gondoskodom senkiről  
semmi sem érdekel  
az sem  
mi történt három  
zsidó nemzedékkel  
sem az  
a krokodilok  
miként szaporodnak  
miként nevelnek  
utódokat  
melyik a legújabb  
nemzeti park  
az emberek már nem tudnak  
élni sem  
körüöttünk mindenfelé  
silány művészet

83

